

Okresný úrad v Galante

Odbor životného prostredia
Mierové námestie č. 1, PSC 924 36



Číslo A ,2000/15712-OZP 1455/2000-
AMJ

V Galante dňa 12.11.2000

Vec: Ferromin, a.s., Uhrova 18,830 01 Bratislava : Sanácia a rekultivácia skládky
lúženca v Seredi"

■ návrh na zmenu rozhodnutia o využívaní územia

ROZHODNUTIE

Navrhovateľ Ferromin, a.s., Uhrova 18, 831 01 Bratislava v zastúpení konateľom Ing. Tiborom Bílym, podal dňa 9.6.2000 návrh na zmenu rozhodnutia o využívaní územia „Sanácia a rekultivácia skládky lúženca v Seredi" na poz.parc.č . 4071, 4075,4073/1,2,3,4 kat.úz. xxxxx a 1511/1 a 1511/3 kat.úz. Dolná Streda.

Okresný úrad v Galante, odbor životného prostredia vydal dňa 17.8.2000 územné rozhodnutie pod č. A 2000/15712 - OŽP/2000 - MJ, ktoré bolo zrušené Krajským úradom v Trnave dňa 6.11. 2000 pod č. KÚ-OŽP-2/09238/2000/P1.

Okresný úrad v Galante, odbor životného prostredia, podľa § 33 a § 117 zákona NR SR čis. 237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon čis. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebný zákon), ako príslušný stavebný úrad a podľa § 3 ods. 1 písm. f) a § 5 ods. 1,2 zákona čislo 222/1996 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov z vlastného podnetu posúdil návrh podľa § 37 stavebného zákona, zosúladil stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, posúdil námietky a vyjadrenia účastníkov konania a rozhodol takto:

Podľa § 41 ods. 1 stavebného zákona nahrádza rozhodnutie o využití územia "Sanácia a biologická rekultivácia skládky' lúženca v Seredi", ktoré bolo vydané Obvodným úradom životného prostredia v Seredi pod č. ÚR 354/1994 zo dňa 9.5.1994 týmto novým územným rozhodnutím o využívaní územia:

"Projekt úpravy skládky lúženca"

pre navrhovateľa: Ferromin, a.s., Bratislava

na poz.parc.č. 4071, 4075, 4073/1,2,3,4 kat.úz. xxxxx a 1511/1 a 1511/3 kat.úz. Dolná Streda.

Účelom návrhu je zmena územného rozhodnutia Obvodného úradu životného prostredia v Seredi č. ÚR 354/1994 zo dňa 9.5.1994, ktoré uložilo podmienky rekultivácie a postupnej

likvidácie skládky odpadu o výmere približne 36 ha, výške 35 m nad okolitým terénom, na ktorej v čase nadobudnutia navrhovateľom bolo viac ako 6 350 tis ton lúženca.

Povrch časti skládky je stabilizovaný používaním plošného polievacieho zariadenia, znížením sklonu exponovaných svahov a veľkoplošnou biologickou rekultiváciou v časti sektorov a primárnou sukcesiou časti sektorov 1,3,5,6 a 9

V súčasnosti terénne upravené a biologicky rekultivované sú sektory č. 1,7, 8 a 10. Biologickú rekultiváciu je potrebné ukončiť na svahu medzi sektormi č. 3 a 7 rozprestretím pôdneho substrátu na plochách neosídlených Kochiou metlovitou a na severovýchodnom svahu sektorov č. 5 a 7 rozprestretím zelenej hmoty Smlzu krovitého a Kochie metlovitej získanej v štádiu zrenia semien, vylepšením pôdnych pomerov a urýchlenním osídľovania vegetáciou.

Doposiaľ nie sú upravené južné a západné svahy sektoru č. 3, ktoré sú bez vegetačného krytu, majú dĺžku cca 40-55 m a sklon 45°-60° a sú významným zdrojom sekundárnej prašnosti a znečisťovania ovzdušia.

V ďalšom období bude riešené a zabezpečené:

1. zníženie až eliminácia rozprachu lúženca;
2. ťažba lúženca s výhľadovým cieľom likvidácie skládky;
3. problémy využitia technologicky nespracovateľného lúženca;
4. rekultivácia územia po likvidácii skládky a spôsob využívania tohto územia.

Podľa harmonogramu a organizácie Činností v zmysle dokumentácie sa vykoná:

V sektore č. 3 južný a západný svah budú upravené do sklonu 30°- 40°, pričom päta svahu bude posunutá do vzdialenosti maximálne 2m od hrany obvodového odvodňovacieho rigolu skládky. Horná hrana svahu sa posunie približne o 25 - 30 m severným smerom, dĺžka svahu po úprave bude 50 - 80 m. V relatívnej výške 23 m svahu sa vybuduje terasa šírky 12 m. Využívaná bude na komunikačné účely a umiestnenie rozvodov polievacieho zariadenia. Maximálna výška skládky sa nemení. Krovitá a stromová vegetácia rastúca na temene sektoru č. 3 bude odstránená a bude nahradená.

V sektore č. 5 sa súčasne bude zmiernovať svah v smere k nakladacej rampe v sektoroch č. 2 a č. 6. Týmto postupom sa zabráni vytváraniu svahov so sklonom väčším ako 30° medzi sektormi č. 5 a č. 9.

Oťažnením lúženca zo sektoru č. 6 spod úrovne pôvodného terénu (až po štrkovú vrstvu) a zaplnením depresie zmesou zemín a lúženca a navážkou ornice hrúbky 40-50 cm a biologickou rekultiváciou sa uzavrie prvá etapa prác. Na plochách budú založené trávnaté spoločenstvá z druhov Stoklas bezbranný. Ovsík obyčajný a Melika sedmohradská.

Následne bude ťažba pokračovať v sektore č. 5, súbežne v sektoroch č. 7, 8 a 10 zmiernovaním svahov smerom k nakladacej rampe v sketore č. 2. Zmes zemín a lúženca sa postupne bude navážať do odťažných jám medzi sektormi č. 6 a 7, následne č. 7 a 8 až k sektoru Č. 3.

V súčasnosti etapa bude vykonávaná podľa harmonogramu a organizácie činností v zmysle dokumentácie.

Situačné výkresy v mierke 1:2500 a 5000 sú súčasťou tohto rozhodnutia.

Pre využívanie územia sa určujú ďalšie podmienky:

1. Upúšťa sa od vydania povolenia terénnych úprav podľa § 39b odsť 4 zákona NR SR čís. 237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon čís. 50/1976 Zb, v znení neskorších predpisov (stavebný zákon).

2. Pôdorysné vymedzenie skládky sa nemení.

3. Pri tvorbe rekultivačnej vrstvy v sektore č. 3 použijú sa odpady zaradené pod katalógové č. 020403 - karbonatálny (saturačný) kal a č. 020401 zemina z prania repy zmiešané v pomere 1:1.

4. Počas úpravy skládky v zmysle tohto rozhodnutia prijať a vykonávať účinné opatrenia na elimináciu sekundárnej prašnosti, znečisťovania ovzdušia a okolitých nehnuteľností.

5. Zmes zemín s lúžencom po odťažení konkrétnych sektorov ukladať do vyťažených jám iba

vtedy, ak majiteľ skládky preukáže, že nebude zdrojom vyplavovania HH4, N02 a N03 do podzemných vôd.

6. V etape prác po odťažení lúženca po štrkovú podložnú vrstvu a pred navážkou zmesi zemín a lúženca zabezpečí majiteľ skládky dohľad príslušných orgánov štátnej správy k postupu prác a k potrebným modifikáciám činnosti.

7. Majiteľ skládky lúženca do 31.6.2002 predloží odboru životného prostredia návrh technického riešenia čerpania podzemných vôd zaťažených výluhmi zo skládky z územia južne od skládky lúženca v smere prúdenia podzemných vôd (nie je vylúčené čerpanie z existujúcich indikačných vrtov P 2 a P 3) s ich využívaním na skrúpanie povrchu skládky tak, aby sa cirkuláciou znižoval obsah kontaminantov. v prostredí. V prípade potreby predloží návrh ďalších opatrení tak, aby sa účinnosť dekontaminácie podzemných vôd zvýšila. Predmetom návrhu bude aj vybudovanie referenčného vrtu v priestore na sever od skládky lúženca. Technické riešenie čerpania podzemných vôd zaťažených výluhmi zo skládky lúženca bude navrhnuté tak, aby v dôsledku kvalita vody ■ zodpovedala kvalite vody v referenčnom vrte.

8. Majiteľ skládky lúženca v priestore, medzi obvodovým odvodňovacím rigolom a pätou

svahu skládky v sektore č. 3. vysadí náhradnú výsadbu stromovej etáže z druhov Javor mliečny, Jaseň štíhly a krovinnú etáž z druhov Baza čierna; Hloh, Trnka obyčajná, Bršlen v množstve 1 ks dreviny na 1 m dĺžky svahu. Výsadbu uskutoční v termíne do 31.12.2002. Stromový a kríkový porast odstránený. z, temena sektoru č.3 sa využije na primárnu stabilizáciu päty upraveného svahu sektoru č. 3.

9. Terénne úpravy a biologickú rekultiváciu v sektore č. 3 ukonči do 31.12.2002.

10. Stavba sa bude realizovať v ochrannom pásme- dráhy (OPD) žel. trate Galanta - Leopoldov v žkm 9,582 - 9,779 v minimálnej vzdialenosti 17,0 m v žkm 9,774 od osi krajiny č. 1 v kat. úz. xxxxx.

12.Navrhovateľ dodrží podmienky vyjadrenia Železníc Slovenskej republiky Divízie dopravnej cesty Správy TZT Leopoldov č. 698/2000-Ma zo dňa 25.5.2000.

13.Úpravou skládky nesmie byť ohrozená ani obmedzovaná prevádzka dráhy a narušená stabilita a odvodnenie železničného telesa.

14.Úpravy skládky v ochrannom páse dráhy investor zabezpečí proti požiaru, musí byť vyhovené všetkým bezpečnostným a protipožiarnym predpisom.

15.Práce vykonávať pri rešpektovaní "Pravidiel technickej prevádzky železníc" a železničným predpisom tak, ako si to vyžadujú úpravy skládky alebo prevádzka dráhy a vylúčiť nepriaznivý vplyv úprav skládky na prevádzku dráhy.

16.V záujme bezpečnosti dráhy a dopravy na dráhe v ochrannom pásme dráhy investor odstráni prekážky, ktoré by mohli ohroziť bezpečné a plynulé prevádzkovanie dráhy a dopravy na dráhe.

17.Do 30 dní po ukončení úprav, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia, majiteľ skládky lúženca predloží stavebnému úradu dokumentáciu skutočného realizovania stavby vo vzťahu k okolitým nehnuteľnostiam tak, aby bol zrejmý priestorový vzťah k pozemkom pod skládkou, pozemkom a ostatným objektom (napr. obvodový odvodňovací rigol, železnica, cesta) v okolí, vrátane skutočnej plochy skládky lúženca a jej priemetu do príslušných mapových podkladov.

Iné podmienky, ktoré sú predmetom kúpno-predajnej zmluvy medzi spoločnosťou Metaltrade a Ferromin, a.s. a ktorá zabezpečuje prevod práv a povinností majiteľovi skládky lúženca a povinností uložených príslušným orgánom Štátnej správy ochrany vôd a ďalšími orgánmi štátnej správy, nie sú týmto rozhodnutím dotknuté.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: Písomná námietka p. Heleny Kratochvílovej, M.Kratochvíla, J.Urbánkovej, I. Tóthovej, Š. Čelárovej, J. Koncovej, M. Tóthovej a Š. Tótha zo dňa 13.8.2001 sa zamietá.

Podľa ustanovení § 40 stavebného zákona rozhodnutie o využití územia platí dva roky odo dňa nadobudnutia právoplatnosti. Nestráca platnosť, ak sa v tejto lehote začalo s využívaním územia na určený účel.

Podľa § 40 ods. 4 stavebného zákona je územné rozhodnutie záväzné aj pre právnych nástupcov navrhovateľa a ostatných účastníkov územného konania.

O d ô v o d n e n i e

Okresný úrad v Galante, odbor životného prostredia, ako príslušný stavebný úrad oznámením číslo A 2000/15712-OŽP 1455/2000-MJ - A 2001/17513 zo dňa 18.7.2001 z vlastného podnetu oznámil začatie konania podľa § 36 ods. 4 stavebného zákona verejnou vyhláškou a jednotlivo všetkým známym účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám a zároveň upustil od ústneho konania.

Na základe predložených podkladov pre územné konanie tunajší úrad posúdil návrh na využívanie predmetného územia podľa § 37 stavebného zákona a bolo zistené, že zmenou

využitia územia nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené záujmy účastníkov konania .

Písomná námietka majiteľov časti pozemkov pod skládkou p. Heleny Kratochvílovej, M.Kratochvíla, J.Urbánkovej, I. Tóthovej, Š. Čelárovej, J. Koncovej, M. Tóthovej a Š. Tótha zo dňa 13.8.2001 sa svojim obsahom dotýka iniciácie nájomného, alebo kúpno-predajného vzťahu s majiteľom skládky. Vo všeobecnosti upozorňuje na problémy spojené s prevádzkovaním Niklovej huty, na vplyvy skládky lúženca na okolitú krajinu a na postupy stavebného úradu pri vydávaní rozhodnutí v polohe, ktoré sú príslušným orgánom štátnej správy známe a riešia ich v zmysle zákonov. Právoplatnosť a vykonateľnosť sa na rozhodnutie vyznačí až po uplynutí lehoty na odvolanie, resp. odvolací orgán rozhodne o odvolaní. Námietka sa nedotýka samotného predmetu návrhu úprav skládky a eliminácie jej negatívnych vplyvov na životné prostredie. Z tohto dôvodu stavebný úrad rozhodol o námietke tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K návrhu na zmenu využitia územia vydal záväzné stanovisko primátor mesta xxxxx dňa 29.5.2000 pod č.j. 1793/2000 a starosta obce Dolná Streda dňa 24.5.2000 pod č.j. 157/2000. ' ..

K návrhu sa ďalej vyjadrili: Okresný úrad v Galante, odbor životného prostredia za úseky ochrany ovzdušia, ochrany vôd a odpadového hospodárstva, ochrany prírody, štátny okresný hygienik, odbor požiarnej ochrany, DOVO Šaľa, Slovenské cukrovary,a.s., prevádzkáreň xxxxx, Cukrovárska 726, xxxxx, SPP,š.p., ÚP Galanta. Ich pripomienky' a stanoviská boli skordinované a zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

K návrhu na vydanie rozhodnutia o využívaní územia bol doložený súhlas na realizáciu stavby v ochrannom pásme dráhy, vydaný Štátnym dráhovým úradom v

Projektovú dokumentáciu spracoval Ing. árch. Štefan Kamenár, architekt, registrovaný pod č. *1699RA1096*.

Poučenie :

Podľa § 53 a 54 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Okresný úrad v Galante, odbor životného prostredia . D

RNDr. Pavol Ištók
vedúci odboru

Príloha pre navrhovateľa:
situačné výkresy v mierke 5000
1:2500 a



Doručí sa:

1. Ferromin, a.s., Uhrova 18, 831 01 Bratislava
 2. Helena Kratochvílová, Pekárska 1164, xxxxx
 3. Miroslav Kratochvíla, Podzámska 2903/64, xxxxx
 4. Jarmila Urbánková, D. Štúra 758/1, xxxxx
 5. Irena Tóthová, Hlavná 38,925 55 Vinohrady nad Váhom
 6. Štefánia Čelárová, Seredská 104,925 51 Šintava
 7. Jozefína Koncová, Krátka 1799/7, xxxxx
 8. Margita Tóthová, Hlavná 38,925 55 Vinohrady nad Váhom
 9. Štefan Tóth, Hlavná 38, 925 55 Vinohrady nad Váhom
 10. František Pecár, Krásna 17, xxxxx
 11. Primátor mesta xxxxx
 12. Starosta obce Dolná Streda
 13. Niklová huta, Š.p. v likvidácii, xxxxx
 14. Slovenský pozemkový fond, pracovisko Galanta
 15. Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, Bratislava
- 1.Okresný úrad v Galante - odbor ŽP, odd. SŽP